



# Zestaw do znaczników pianowych

Zrasczac murawy Multi Pro® serii 1750, 5800 lub WM o numerze seryjnym 400000000 lub wyższym

Model nr 41249—Numer seryjny 317000001 i wyższe

Podręcznik operatora

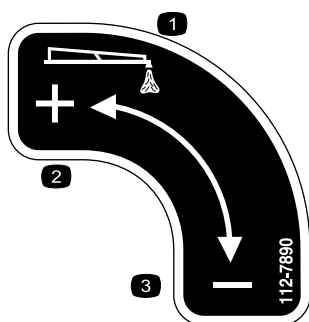
## Bezpieczeństwo

**Informacja:** Należy ustalić lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

## Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decal112-7890

112-7890

1. Wylot piany
2. Zwiększ
3. Zmniejsz

## Montaż

### Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

| Procedura | Opis                               | Ilość | Sposób użycia       |
|-----------|------------------------------------|-------|---------------------|
| <b>1</b>  | Nie są potrzebne żadne części      | –     | Przygotuj maszynę   |
| <b>2</b>  | Zespół przewodów pianowych (luzem) | 1     | Przygotuj przewody. |



| Procedura | Opis                                                              | Ilość | Sposób użycia                                                     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>3</b>  | Zawór regulacyjny, mocowanie na korku                             | 1     | Zamontuj zawór regulacyjny piany.                                 |
|           | Zawór regulacyjny, mocowanie                                      | 1     |                                                                   |
|           | Etykieta(112-7890)                                                | 1     |                                                                   |
| <b>4</b>  | Zestaw wykończeniowy do znaczników pianowych (sprzedawany osobno) | 1     | Zamontuj zestaw wykończeniowy do znaczników pianowych i wspornik. |
| <b>5</b>  | Przewód pianowy                                                   | 1     | Poprowadź przewody pianowe.                                       |
|           | Opaski zaciskowe                                                  | 8     |                                                                   |
| <b>6</b>  | Nakrętka dociskowa (niebieska)                                    | 2     | Zamontuj dysze pianowe                                            |
|           | Nakrętka dociskowa (biała)                                        | 2     |                                                                   |
|           | Wsporniki                                                         | 4     |                                                                   |
|           | Elementy dystansowe                                               | 4     |                                                                   |
|           | Śruby ustalające                                                  | 4     |                                                                   |
|           | Pręt mocujący                                                     | 2     |                                                                   |
|           | Zespoły dysz pianowych                                            | 2     |                                                                   |
| <b>7</b>  | Nie są potrzebne żadne części                                     | –     | Podłącz przewody sekcji wysięgnika.                               |

Oddzielne instrukcje montażu zestawu do znaczników pianowych są oznaczone na każdym etapie montażu, jeśli poszczególne procedury różnią się w zależności od maszyny. Przed rozpoczęciem każdego kroku montażu zapoznaj się z nagłówkiem opisującym instrukcje właściwe dla maszyny, na której pracujesz.

**Informacja:** Ten zestaw do znaczników pianowych wymaga wspornika montażowego przeznaczonego do danej maszyny. Przed zamontowaniem tego zestawu skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro w celu uzyskania zestawu wykończeniowego do znaczników pianowych dla danej maszyny.

# 1

## Przygotowanie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

#### ▲ OSTROŻNIE

Substancje chemiczne są niebezpieczne i mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przeczytaj wskazówki na etykietach środków chemicznych przed posługiwaniem się nimi. Zawsze przestrzegaj wszystkich zaleceń i ostrzeżeń ich producentów.
- Unikaj kontaktu środków chemicznych ze skórą. Jeśli tak jednak się stanie, obficie przemyj narażony obszar wodą z mydłem.
- Noś okulary ochronne i inny sprzęt ochrony osobistej zalecany przez producenta środka chemicznego.

1. Ustaw maszynę na równej nawierzchni, załącz hamulec postojowy i wyłącz pompę zraszacza.
2. Opuść wysięgniki zewnętrzne.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Oczyszczyć zraszacz; patrz rozdział „Czyszczenie zraszacza” w *Instrukcji obsługi* maszyny.

# 2

## Przygotowanie przewodów

Części potrzebne do tej procedury:

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1 | Zespół przewodów pianowych (luzem) |
|---|------------------------------------|

### Procedura

1. Odmierz długość przewodu ze zwoju i dotnij zgodnie z poniższymi tabelami.
2. Na każdym końcu odcinka dociętego przewodu usuń od 7 do 10 cm czarnej osłony, aby odsłonić przewód niebieski i przezroczysty.

**Informacja:** Odlóż resztę przewodu.

**Informacja:** W przypadku maszyn z serii Multi Pro 5000 na obiegu od sprężarki do zbiornika

wykorzystaj tylko odcinek przezroczystego przewodu.

## Zraszacz Multi Pro 1750

|                                            | Przewody przezroczyste i niebieskie | Liczba      |
|--------------------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| Przewody pianowe prawego wysięgnika        | 5,5 m (18 ft)                       | 1           |
| Przewody pianowe lewego wysięgnika         | 4,9 m (16 ft)                       | 1           |
| Przewody regulacji gęstości piany          | Nie dotyczy                         | Nie dotyczy |
| Przewód powrotny od sprężarki do zbiornika | 92 cm (3 ft)                        | 1           |

## Zraszacz Multi Pro 5800

|                                     | Przewody przezroczyste i niebieskie | Liczba      | Tylko przezroczysty przewód | Liczba      |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------|-----------------------------|-------------|
| Przewody pianowe prawego wysięgnika | 4,3 m (14 ft)                       | 1           | Nie dotyczy                 | Nie dotyczy |
| Przewody pianowe lewego wysięgnika  | 4,9 m (16 ft)                       | 1           | Nie dotyczy                 | Nie dotyczy |
| Przewody regulacji gęstości piany   | 4,9 m (16 ft)                       | 1           | Nie dotyczy                 | Nie dotyczy |
| Przewody od sprężarki do zbiornika  | Nie dotyczy                         | Nie dotyczy | 92 cm (3 ft)                | 1           |

## Zraszacz Multi Pro WM

|                                            | Przewody przezroczyste i niebieskie | Liczba      |
|--------------------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| Przewody pianowe prawego wysięgnika        | 5,5 m (18 ft)                       | 1           |
| Przewody pianowe lewego wysięgnika         | 4,9 m (16 ft)                       | 1           |
| Przewody regulacji gęstości piany          | Nie dotyczy                         | Nie dotyczy |
| Przewód powrotny od sprężarki do zbiornika | 92 cm (3 ft)                        | 1           |

# 3

## Montaż zaworu regulacyjnego piany

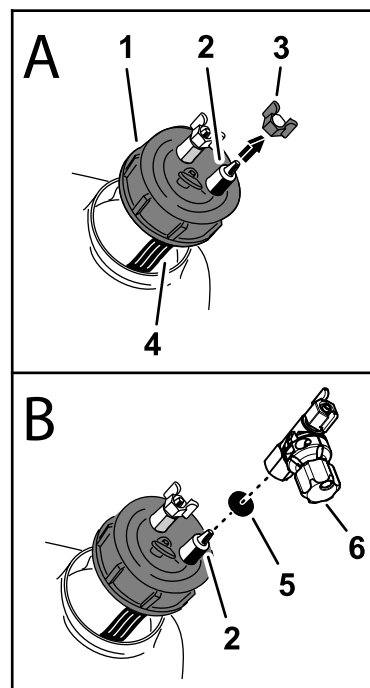
Części potrzebne do tej procedury:

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Zawór regulacyjny, mocowanie na korku |
| 1 | Zawór regulacyjny, mocowanie          |
| 1 | Etykieta(112-7890)                    |

## Montaż zaworu regulacyjnego piany

Systemy zraszaczy murawy serii 1750 i WM (Workman)

1. Odszukaj czarny korek zbiornika na końcu zespołu zbiornika znaczników pianowych ([Rysunek 1](#)).



Rysunek 1

g206580

- |                                                                        |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Korek zbiornika                                                     | 4. Niebieski przewód filtra (wewnątrz zbiornika) |
| 2. Złącze na korku zbiornika (połączone z niebieskim przewodem filtra) | 5. Uszczelka                                     |
| 3. Niebieska nakrętka dociskowa                                        | 6. Zawór regulacyjny montowany na korku          |

2. Odkręć korek zbiornika i wyjmij go ze zbiornika na tyle, aby zobaczyć niebieski przewód filtra ([Rysunek 1](#)).
3. Odkręć niebieską nakrętkę dociskową od złącza na korku zbiornika **połączonego** z niebieskim przewodem filtra wewnątrz zbiornika ([Rysunek 1](#)).
4. Zamontuj zawór regulacyjny montowany na korku i uszczelkę na złączu na korku zbiornika, a następnie ustaw zawór w sposób pokazany na [Rysunek 1](#).

na korku i dokręć nakrętkę dociskową ręcznie ([Rysunek 2](#)).

3. Przykręć korek zbiornika na szyjce zbiornika.
4. Odkręć białą nakrętkę dociskową od złącza na korku zbiornika ([Rysunek 2](#)).
5. Przykręć białą nakrętkę dociskową na przezroczystym przewodzie obiegu powrotnego od sprężarki do zbiornika ([Rysunek 2](#)).
6. Zamontuj przezroczysty przewód i białą nakrętkę na złączu korka, a następnie dokręć nakrętkę dociskową ręcznie.

## Montaż przewodów obiegu powrotnego zbiornika na zbiorniku

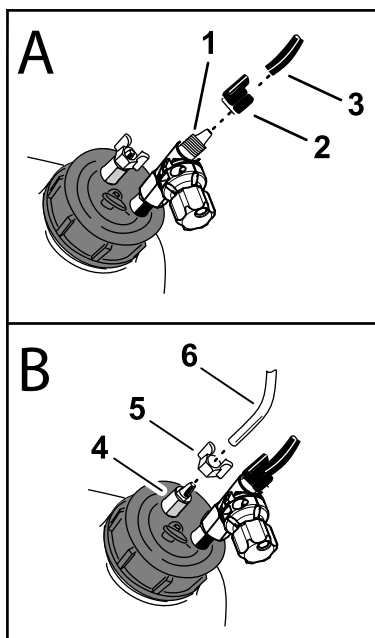
Systemy zraszaczy murawy Multi Pro serii 1750 i WM (Workman)

1. Przykręć niebieską nakrętkę dociskową ([Rysunek 2](#)) odkręconą w kroku 3 w [Montaż zaworu regulacyjnego piany \(Strona 3\)](#) na niebieskim przewodzie obiegu powrotnego ze sprężarki do zbiornika, dociętym w [2 Przygotowanie przewodów \(Strona 2\)](#).

## Montaż przewodu obiegu powrotnego na sprężarce

Systemy zraszaczy murawy Multi Pro serii 1750 i WM (Workman)

1. Poprowadź 92 cm przewodów obiegu powrotnego od sprężarki do zbiornika od korka do nakrętek dociskowych z boku sprężarki ([Rysunek 3](#)).

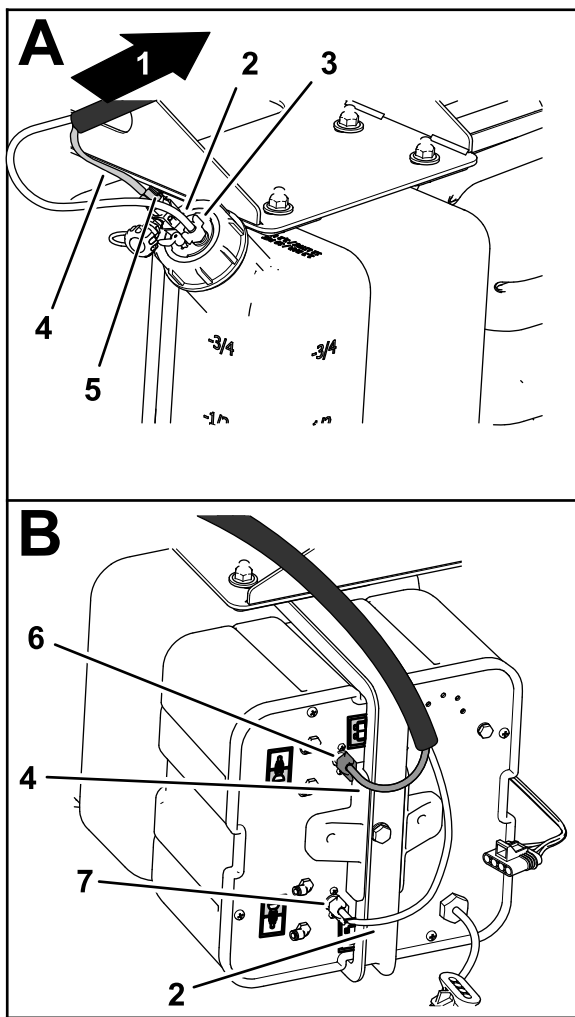


Rysunek 2

g206581

- |                                                                   |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Złącze (zawór regulacyjny mocowany na korku)                   | 4. Złącze na korku zbiornika                                  |
| 2. Niebieska nakrętka dociskowa                                   | 5. Biała nakrętka dociskowa                                   |
| 3. Przewód niebieski (przewód powrotny od sprężarki do zbiornika) | 6. Przewód biały (przewód powrotny od sprężarki do zbiornika) |

2. Zamontuj przewód niebieski i niebieską nakrętkę na złączu zaworu regulacyjnego montowanego



**Rysunek 3**

g206595

Pokazano zraszacz Multi Pro WM; zraszacz Multi Pro 1750 wygląda podobnie

- |                                                                                      |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Do sprężarki                                                                      | 5. Zawór regulacyjny montowany na korku              |
| 2. Przewód przezroczysty — przewód 92 cm obiegu powrotnego od sprężarki do zbiornika | 6. Nakrętka dociskowa (niebieska — złącze sprężarki) |
| 3. Biała nakrętka dociskowa — korek                                                  | 7. Nakrętka dociskowa (biała — złącze sprężarki)     |
| 4. Przewód niebieski — przewód 92 cm obiegu powrotnego od sprężarki do zbiornika     |                                                      |

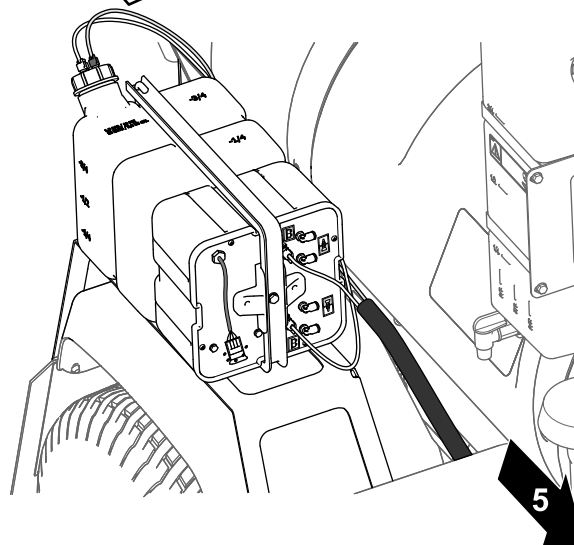
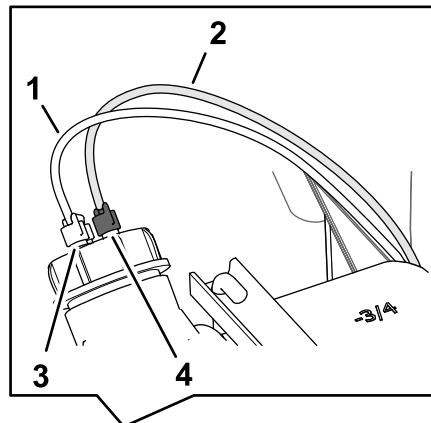
- Odkręć białą nakrętkę dociskową i przykręć ją na przezroczystym przewodzie (**Rysunek 3**).
- Zamontuj przezroczysty przewód i białą nakrętkę dociskową na złączu z boku sprężarki, a następnie dokręć białą nakrętkę dociskową ręką (**Rysunek 3**).
- Odkręć niebieską nakrętkę dociskową ze złącza z boku sprężarki (**Rysunek 3**).

- Zamontuj niebieski przewód i niebieską nakrętkę dociskową na złączu z boku sprężarki, a następnie dokręć niebieską nakrętkę dociskową ręką (**Rysunek 3**).

## Podłączanie przewodów obiegu powrotnego i przewodów gęstości piany do zbiornika i sprężarki

### Zraszacz serii Multi Pro 5800

- Odkręć białą nakrętkę dociskową (**Rysunek 4**) z korka zbiornika i załóż ją na przezroczystym przewodzie o długości 92 cm.



g411634

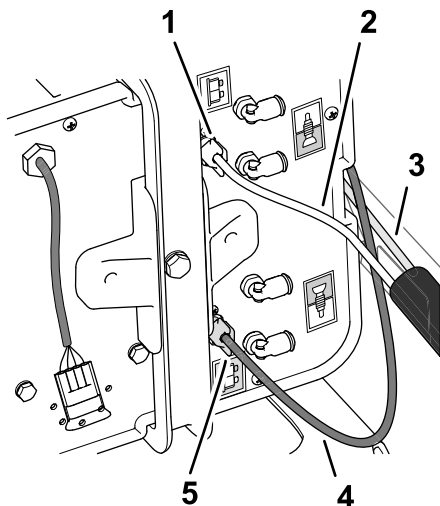
**Rysunek 4**

- |                                                                     |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Przewód przezroczysty — 92 cm                                    | 4. Nakrętka dociskowa (niebieska — złącze korka) |
| 2. Przewód przezroczysty — przewody gęstości piany o długości 4,9 m | 5. Przód maszyny                                 |
| 3. Nakrętka dociskowa (biała — złącze korka)                        |                                                  |

- Zamontuj przezroczysty przewód i białą nakrętkę dociskową na złączu korka zbiornika,

a następnie dokręć białą nakrętkę dociskową ręką (**Rysunek 4**).

3. Poprowadź swobodny koniec przezroczystego przewodu o długości 92 cm od złącza korka do złącza z boku sprężarki z białą nakrętką dociskową (**Rysunek 4** oraz **Rysunek 5**).



**Rysunek 5**

g411623

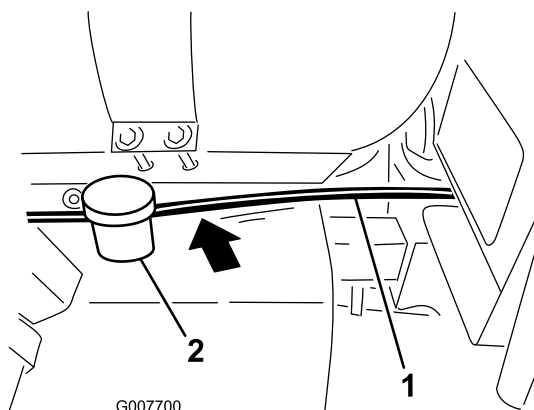
- |                                                                     |                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Nakrętka dociskowa (biała — złącze sprężarki)                    | 4. Przewód niebieski — przewody gęstości piany o długości 4,9 m |
| 2. Przewód przezroczysty — przewody gęstości piany o długości 4,9 m | 5. Nakrętka dociskowa (niebieska — złącze sprężarki)            |
| 3. Przewód przezroczysty — 92 cm                                    |                                                                 |

11. Zamontuj przezroczysty przewód i niebieską nakrętkę dociskową na złączu korka zbiornika, a następnie dokręć niebieską nakrętkę dociskową ręką (**Rysunek 4**).

## Prowadzenie przewodów regulacji gęstości piany

### Zraszacz serii Multi Pro 5800

1. Poprowadź przewody gęstości piany o długości 4,9 m do przodu od zbiornika i wspornika sprężarki (znajdującego się pod zbiornikiem substancji chemicznych i za zbiornikiem paliwa) wzdłuż kanału ramy maszyny i w kierunku obszaru pod podstawą fotela (**Rysunek 6**).



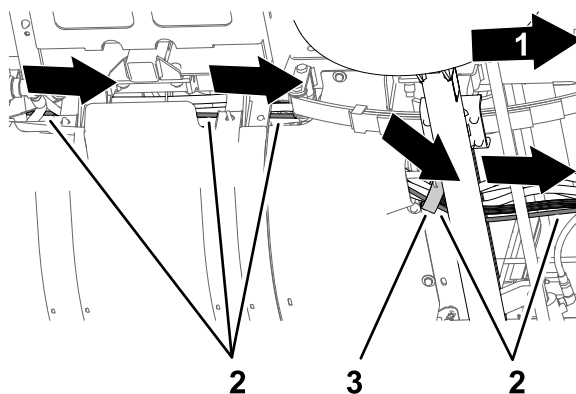
G007700

g007700

**Rysunek 6**

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1. Przewód pianowy | 2. Zbiornik paliwa |
|--------------------|--------------------|

2. Unieś fotel i dalej prowadź przewód do przodu wzdłuż wiązki przewodów maszyny, przez zacisk wsporczy i pod płytą podłogową (**Rysunek 7**).



g195758

**Rysunek 7**

Pokazano zraszacz MultiPro 5800

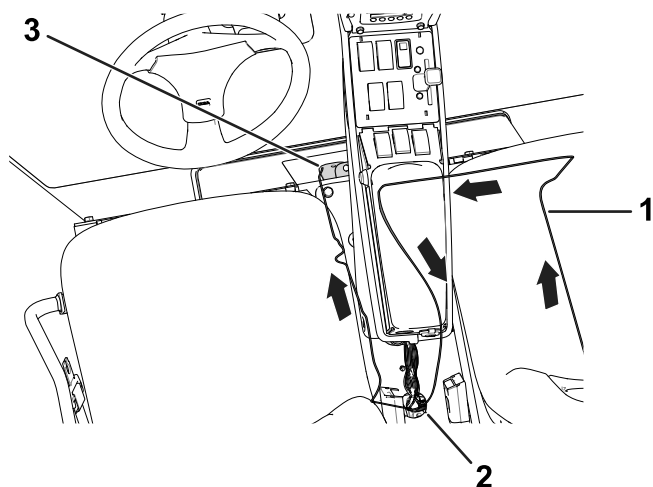
- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Przód maszyny         | 3. Zacisk wsporczy |
| 2. Para przewodów 14,9 m |                    |

3. Poprowadź przewód do wspornika zaworu.

- W przypadku zraszaczy z roku modelowego 2015 i starszych:

Poprowadź przewód wzdłuż istniejącej wiązki przewodów przez otwór w konsoli ([Rysunek 9](#)).

**Informacja:** Otwór w konsoli znajduje się pod wspornikiem zaworu.

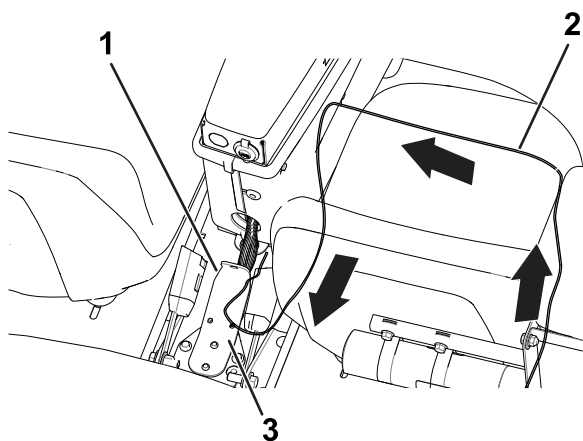


**Rysunek 8**

1. Para przewodów 14,9 m
2. Otwór w konsoli
3. Wspornik zaworu

- W przypadku zraszaczy z roku modelowego 2016 i nowszych:

Poprowadź przewód wzdłuż istniejącej wiązki przewodów przez otwór w konsoli i dalej do przodu podstawy fotela ([Rysunek 8](#)).



**Rysunek 9**

1. Otwór w konsoli (pod wspornikiem zaworu)
2. Para przewodów 14,9 m
3. Wspornik zaworu

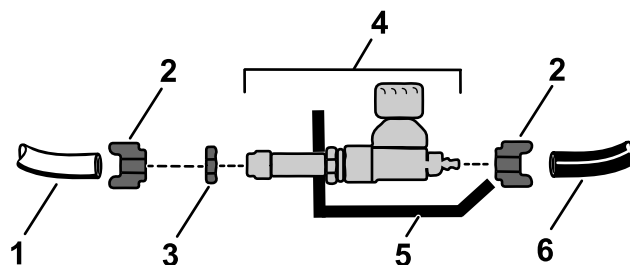
4. Zamocuj przewody do istniejącej wiązki przewodów, używając opasek zaciskowych ([Rysunek 9](#) lub [Rysunek 8](#)).

## Montaż przewodów gęstości piany i zaworu regulacyjnego piany

### Zraszacz serii Multi Pro 5000

1. Poluzuj i zdejmij nakrętki dociskowe z korpusu zaworu ([Rysunek 10](#)).

**Informacja:** Zachowaj i odłóż nakrętki dociskowe.



**Rysunek 10**

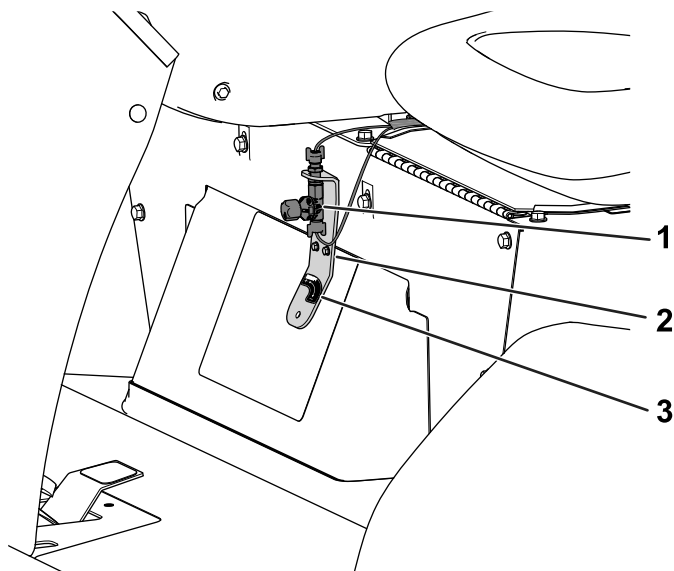
1. Biały przewód
2. Nakrętka dociskowa
3. Nakrętka zabezpieczająca
4. Korpus zaworu
5. Wspornik zaworu
6. Niebieski przewód rurowy

2. Poluzuj i zdejmij nakrętkę zabezpieczającą z zaworu ([Rysunek 10](#)).

**Informacja:** Zachowaj i odłóż nakrętkę zabezpieczającą.

3. Użyj wcześniej odkręconej nakrętki zabezpieczającej do zamocowania zaworu na wsporniku zaworu ([Rysunek 10](#)).
4. Włóż niebieski i biały przewód do nakrętki dociskowej ([Rysunek 10](#)).
5. Zamocuj niebieskie i białe przewody do zaworu, dokręcając nakrętkę dociskową do zaworu ([Rysunek 10](#)).
6. Zamontuj etykietę w sposób przedstawiony na [Rysunek 11](#) lub [Rysunek 12](#).





**Rysunek 11**

Model MultiPro 5800 z roku 2015 lub starszy

1. Zawór
2. Wspornik zaworu
3. Etykieta 112-7890

g206499

**4**

## Montaż zestawu wykończeniowego do znaczników pianowych i wspornika

**Części potrzebne do tej procedury:**

|   |                                                                   |
|---|-------------------------------------------------------------------|
| 1 | Zestaw wykończeniowy do znaczników pianowych (sprzedawany osobno) |
|---|-------------------------------------------------------------------|

**Patrz instrukcja montażu dołączona do zestawu wykończeniowego do znaczników pianowych.**

**5**

## Prowadzenie przewodów pianowych

**Części potrzebne do tej procedury:**

|   |                  |
|---|------------------|
| 1 | Przewód pianowy  |
| 8 | Opaski zaciskowe |

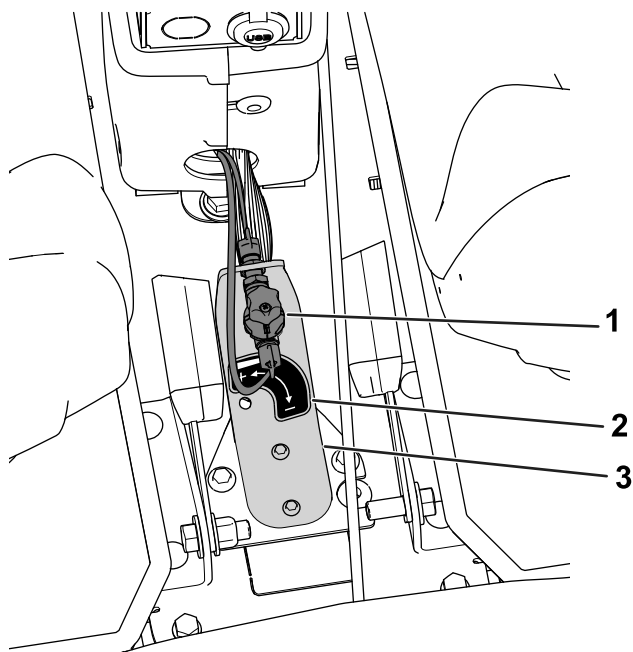
## Prowadzenie przewodów pianowych do wysięgników

1. Zamocuj przewody pianowe do wysięgników.

**Informacja:** Zamontuj krótszy przewód do wysięgnika po tej samej stronie co wspornik; zamontuj dłuższy przewód do wysięgnika po stronie przeciwnej do wspornika.

- A. Na prawym wysięgniku zamontuj przewód pianowy wzdłuż tylnej strony górnego słupka wsporczo (Rysunek 13).

**Ważne:** Jeśli przewody pianowe zostaną zamontowane z niewłaściwej strony, zostaną one przytrzaśnięte, gdy wysięgniki znajdą się w położeniu transportowym „X”.



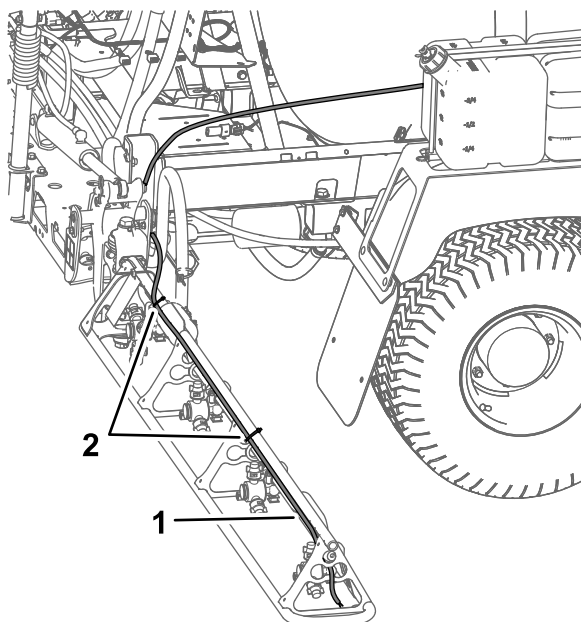
**Rysunek 12**

Model MultiPro 5800 z roku 2016 lub nowszy

1. Zawór
2. Etykieta 112-7890
3. Wspornik zaworu

g206522





**Rysunek 13**

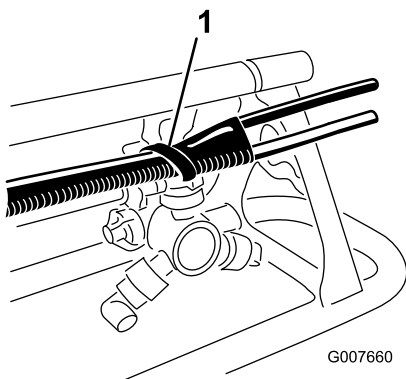
Pokazano Multi Pro serii 5000

1. Przewód pianowy na prawym wysięgniku
2. Opaski zaciskowe

- B. Ustaw koniec przewodu równo z końcem górnego słupka wsporczo.

**Informacja:** Użyj opaski zaciskowej, aby zamocować przewód pianowy do wspornika, wykorzystując otwory we wsporniku (Rysunek 14).

**Informacja:** Pozostaw niewielki zapas przewodu na końcu wysięgnika, aby umożliwić rozłożenie wysięgnika.

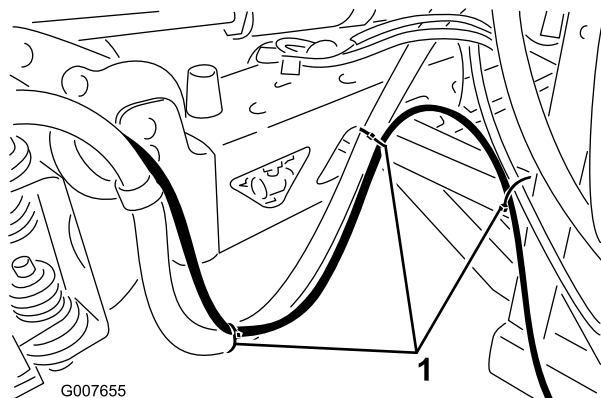


**Rysunek 14**

1. Opaska zaciskowa

- C. Prowadź dalej przewód wzdłuż istniejącej rury zasilającej wysięgnika.

**Informacja:** Używając opasek, zamocuj przewód do wspornika w miejscach przedstawionych na Rysunek 15.



**Rysunek 15**

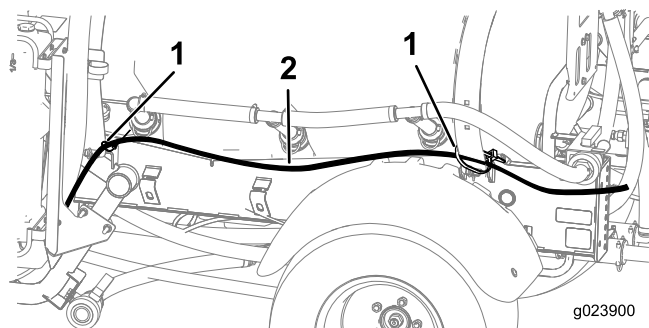
1. Opaski zaciskowe

- D. Powtórz procedurę na lewym wysięgniku, ale poprowadź przewód wzdłuż przedniej strony górnego słupka wsporczo.

**Ważne:** Jeśli przewody pianowe zostaną zamontowane z niewłaściwej strony, zostaną one przytrzaśnięte, gdy wysięgniki znajdą się w położeniu transportowym „X”.

2. Poprowadź 2 przewody pianowe od wysięgników do przodu z boku maszyny z wykorzystaniem wspornika montażowego (Rysunek 16).

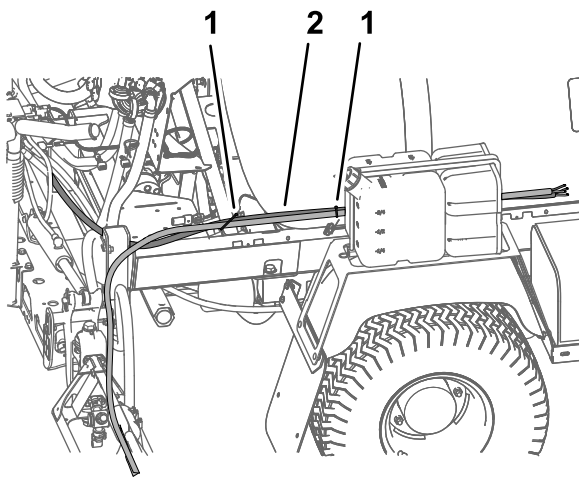
**Ważne:** Nie wolno prowadzić przewodów w miejscach, w których mogłyby zostać przytrzaśnięte lub wyrwane.



**Rysunek 16**

Zrascacz Multi Pro 1750

1. Opaski zaciskowe
2. Przewód rurowy

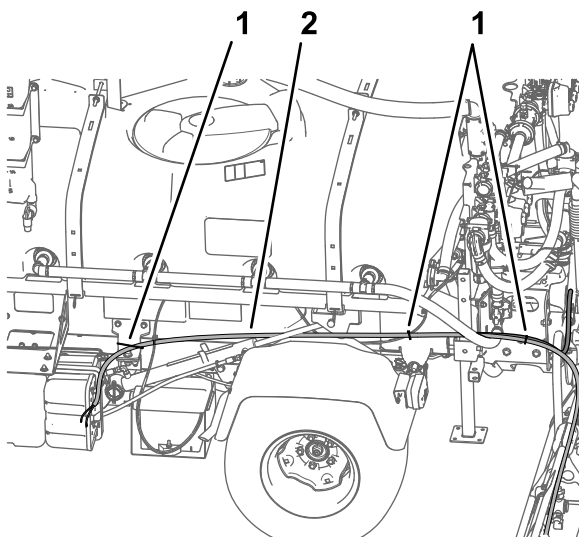


**Rysunek 17**

Zraszacz Multi Pro 5800

g197028

1. Opaski zaciskowe      2. Przewód rurowy



**Rysunek 18**

Zraszacz Multi Pro WM

g196997

1. Opaski zaciskowe      2. Przewód rurowy

3. Używając dołączonych opasek zaciskowych, zamocuj przewody pianowe do istniejącej wiązki przewodów lub przewodów zasilających wysięgnika.

## 6

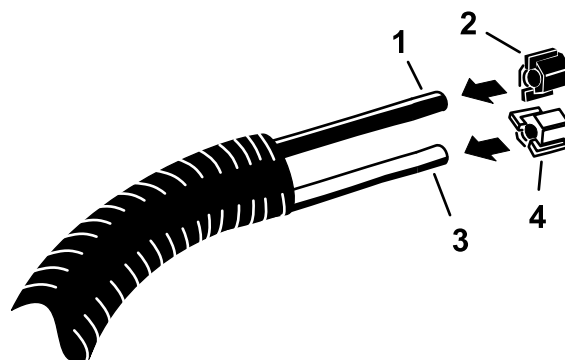
### Montaż dysz pianowych

Części potrzebne do tej procedury:

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| 2 | Nakrętka dociskowa (niebieska) |
| 2 | Nakrętka dociskowa (biała)     |
| 4 | Wsporniki                      |
| 4 | Elementy dystansowe            |
| 4 | Śruby ustalające               |
| 2 | Pręt mocujący                  |
| 2 | Zespoły dysz pianowych         |

### Montaż nakrętek dociskowych

1. Zamontuj niebieską nakrętkę dociskową na niebieskim przewodzie (płynu) ([Rysunek 19](#)).



g196925

**Rysunek 19**

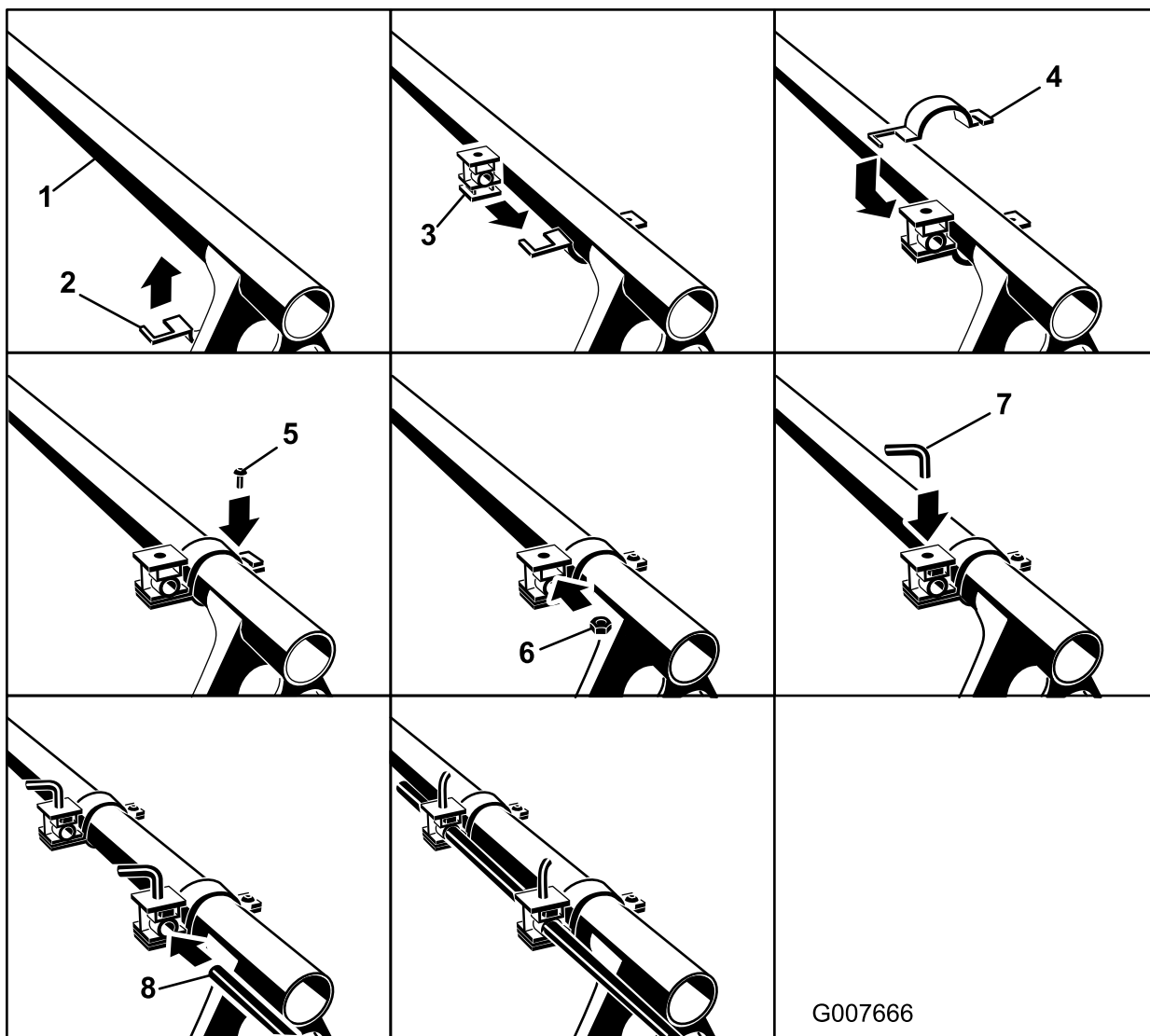
1. Niebieski przewód rurowy      3. Przezroczysty przewód rurowy  
2. Niebieska nakrętka dociskowa      4. Biała nakrętka dociskowa

2. Zamontuj białą nakrętkę dociskową na przezroczystym przewodzie (powietrza) ([Rysunek 19](#)).  
3. Powtórz kroki 1 i 2 dla przewodów pianowych wysięgnika po drugiej stronie maszyny.

### Montaż wsporników

1. Odszukaj wsporniki montażowe dysz pianowych i elementy dystansowe.  
2. Zamontuj pierwszy wspornik od 7,5 do 10 cm od końca górnej rury wysięgnika.  
3. Zamontuj wspornik i element dystansowy w sposób pokazany na ([Rysunek 20](#)).

**Informacja:** Zamontuj oba zestawy obejm wsporników z tyłu górnej rury wysięgnika.



G007666

g007666

**Rysunek 20**

- |                                 |                                                   |                        |                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------|---------------------|
| 1. Górna rura wysięgnika        | 3. Element dystansowy (zwróć uwagę na orientację) | 5. Śruba obejm         | 7. Śruba ustalająca |
| 2. Dolna połowa obejm wspornika | 4. Dolna połowa obejm wspornika                   | 6. Nakrętka dystansowa | 8. Pręt mocujący    |

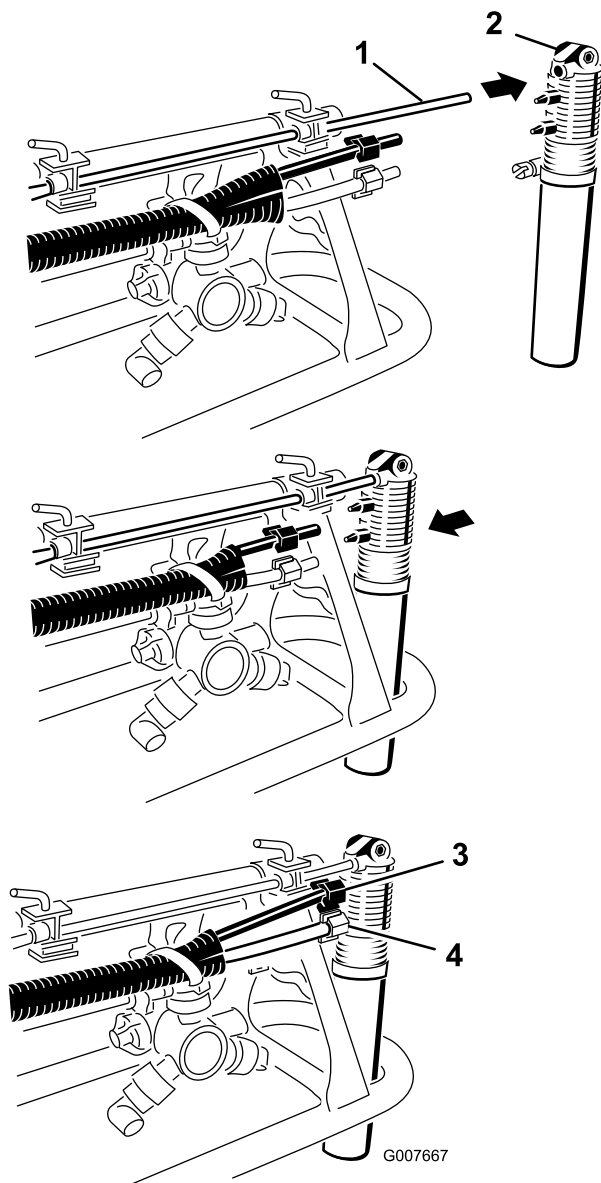
4. Zamontuj drugi zespół wspornika od 7 do 10 cm od pierwszego wspornika w kierunku środka.
5. Włóż śrubę ustalającą do górnego otworu każdego elementu dystansowego.
6. W otworach w elementach dystansowych zamontuj pręt montażowy z rozciętym końcem skierowanym na zewnątrz.

**Informacja:** Za pomocą śrub ustalających zabezpiecz pręt w wybranym położeniu.

7. Powtórz kroki od 2 do 6 na wysięgniku po drugiej stronie maszyny.

## Montaż dysz pianowych

1. Odszukaj dysze pianowe w luźnych częściach i zamontuj dyszę na pręcie montażowym w sposób pokazany na (Rysunek 21).



Rysunek 21

- |                            |                                                     |
|----------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Pręt z rozciętym końcem | 3. Niebieski przewód i niebieska nakrętka dociskowa |
| 2. Dysza pianowa           | 4. Przezroczysty przewód i biała nakrętka dociskowa |
2. Podłącz niebieski przewód do górnego króćca na wąż, a przezroczysty przewód do dolnego króćca na wąż.
  3. Zabezpiecz przewody nakrętkami dociskowymi założonymi w Montaż nakrętek dociskowych (Strona 10).
  4. Powtórz kroki od 1 do 3 na wysięgniku po drugiej stronie maszyny.

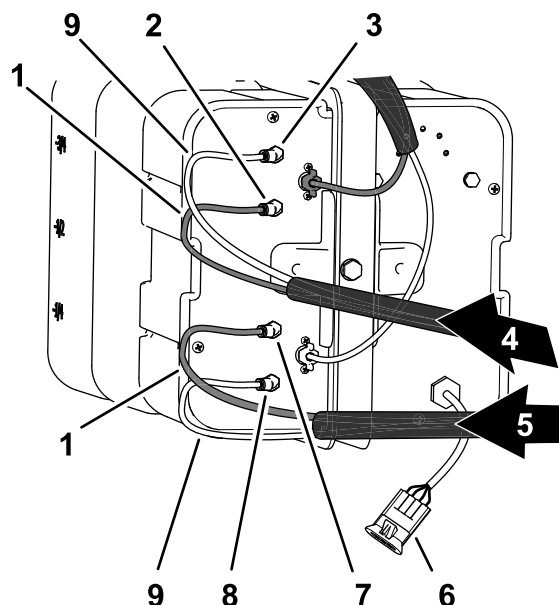
## 7

## Podłączanie przewodów wysięgnika do sprężarki

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

1. Poprowadź przewody pianowe prawego wysięgnika w sposób pokazany na Rysunek 22.



Rysunek 22

- |                                                                                                                      |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Niebieskie przewody rurowe                                                                                        | 6. Złącze elektryczne                 |
| 2. Złącze cieczy (lewy wysięgnik)                                                                                    | 7. Złącze powietrza (prawy wysięgnik) |
| 3. Złącze powietrza (lewy wysięgnik)                                                                                 | 8. Złącze cieczy (prawy wysięgnik)    |
| 4. Przewody pianowe (lewy wysięgnik) — seria Multi Pro 1750 i WM Multi Pro — 4,9 m lub seria Multi Pro 5800 — 4,9 m  | 9. Przezroczyste przewody rurowe      |
| 5. Przewody pianowe (prawy wysięgnik) — seria Multi Pro 1750 i WM Multi Pro — 5,5 m lub seria Multi Pro 5800 — 4,3 m |                                       |

2. Wsuń przewód przezroczysty w złącze powietrza z boku płyty sprężarki (Rysunek 22).
3. Wsuń przewód niebieski w złącze cieczy z boku płyty sprężarki (Rysunek 22).

4. Poprowadź przewody pianowe lewego wysięgnika w sposób pokazany na [Rysunek 22](#).
5. Wsuń przewód przezroczysty w złącze powietrza z boku płyty sprężarki ([Rysunek 22](#)).
6. Wsuń przewód niebieski w złącze cieczy z boku płyty sprężarki ([Rysunek 22](#)).

# Działanie

## Korzystanie z elementów sterujących

**Przełącznik prawego wysięgnika** — ten przełącznik włącza sprężarkę, uruchamiając przepływ wody i powietrza do prawej sekcji wysięgnika.

**Przełącznik lewego wysięgnika** — ten przełącznik włącza sprężarkę, uruchamiając przepływ wody i powietrza do lewej sekcji wysięgnika.

**Informacja:** Pianę można wypuszczać jednocześnie z obu sekcji wysięgnika.

**Oznaczenia wskaźnikowe** — oznaczenia umieszczone na zbiorniku wskazują poziom roztworu w zbiorniku.

**Zawór regulacji gęstości piany** — zawór służy do sterowania jednorodnością roztworu piany. Regulacja, otwarcie lub zamknięcie zaworu umożliwia zmianę ilości roztworu mydła podawanej do dysz pianowych. Zwiększenie przepływu powoduje powstawanie większych i częściej spadających porcji piany, natomiast zmniejszenie przepływu powoduje otrzymywanie mniejszych i rzadziej spadających porcji piany.

**Informacja:** Bardziej wodnista konsystencja znacznika może być przydatna w wietrzne dni.

**Zawór nadmiarowy ciśnienia** — pociągnij czerwony grzybek na korku zbiornika, aby uwolnić ciśnienie ze zbiornika.

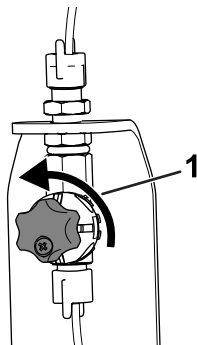
## Napełnianie zbiornika i regulacja gęstości piany

**Ważne:** Po każdym użyciu przepłucz system czystą wodą, w szczególności jeśli używasz wody o wysokiej twardości. Do zespołu silnika sprężarki nie używaj olejów smarowych, smarów ani jakichkolwiek produktów pochodzenia naftowego.

1. Upewnij się, że przełącznik wł./wył. sprężarki piany znajduje się w położeniu OFF (Wył.).
2. Pociągnij w górę czerwony grzybek uwalniania ciśnienia, a następnie odkręć czarny korek ze zbiornika.
3. Wlej do zbiornika — przez otwór znajdujący się na jego górze — odpowiednią ilość wody, a następnie dodaj koncentrat piany zgodnie z instrukcjami producenta.

**Ważne:** Skrajne wartości pH (twardość lub miękkość) wody wpływają na ilość wymaganego koncentratu piany.

4. Załóż korek na zbiornik i dokręć ręcznie.
5. Na początku pracy otwórz w lewo zawór regulacji gęstości piany o  $\frac{1}{8}$  do  $\frac{1}{4}$  obrotu (**Rysunek 23**).



**Rysunek 23**

g207605

1. Otwarcie o  $\frac{1}{4}$  obrotu

6. Uruchom system znakowania i wykonaj próbny wzór na podłożu.

**Informacja:** Po uruchomieniu systemu znakowania włącz (na 1–2 minuty) przepływ piany przez przewody.

7. Ustaw zawór regulacji gęstości piany tak, aby uzyskać pianę o pożądanej konsystencji, przy której zraszanie działa w normalny sposób.

**Informacja:** Piana pozostawiona w przewodach na ponad 2 godziny stanie się wodnista. Przed kontynuowaniem pracy po przerwie trwającej więcej niż 2 godziny uruchom maszynę na 1–2 minuty, aby usunąć nadmiar wody.

Jeżeli piana generowana przez maszynę jest zbyt wodnista, wykonaj następujące czynności:

- A. Całkowicie zamknij zawór regulacji gęstości piany.
- B. Uruchom system na 2 minuty.
- C. Odczekaj 1 minutę i sprawdź konsystencję piany.
- D. Wyreguluj zawór, aby uzyskać pianę o pożądanej konsystencji.

# Konserwacja

## Przygotowywanie do okresu zimowego

1. Ustaw pojazd na równym podłożu, załącz hamulec postojowy, zatrzymaj pompę i wyłącz silnik.
2. Na korku zbiornika wyciągnij czerwony zaworek nadmiarowy ciśnienia.
3. Odkręć korek ze zbiornika.
4. Wyjmij zawleczkę mocującą opaskę i zbiornik do sprężarki.
5. Opróżnij zbiornik z mydła i cieczy.
6. Zamontuj zbiornik na sprężarce za pomocą opaski i zawleczki.
7. Przykręć i dokręć korek na zbiorniku.
8. Uruchom sprężarkę znacznika pianowego i uruchom każdą dyszę znacznika pianowego na 5 minut.

**Informacja:** Powoduje to usunięcie roztworu z elektrozaworów i zapobiega zamarzaniu.

9. Wyłącz sprężarkę znacznika pianowego i wyjmij klucz ze stacyjki.
10. Zdemontuj dysze pianowe i wymień gąbki pianowe.

# Przechowywanie

1. Ustaw pojazd na równym terenie, załącz hamulec postojowy, wyłącz pompę i silnik, a następnie wyjmij kluczyk zapłonu.
2. Uwolnij ciśnienie ze zbiornika, otwierając korek wlewu, załóż korek wlewu i dokręć go ręcznie.
3. Odłącz przewody powietrza i cieczy od zbiornika.

**Informacja:** Połącz przewody powietrza i cieczy ze sobą, korzystając z dołączonego łącznika.

4. Zdemonstuj dysze pianowe i wymień gąbki pianowe.
5. Opróżnij zbiornik z mydła i cieczy, aby uniknąć uszkodzenia zbiornika na skutek zamarznięcia.



## Polityka ochrony prywatności — EOG i Wielka Brytania

### Jak Toro wykorzystuje dane osobowe użytkownika

Firma Toro („Toro”) szanuje prywatność użytkownika. Przy nabyciu produktów możemy zbierać pewne dane osobowe użytkownika, bezpośrednio od niego lub od lokalnego podmiotu lub dealera Toro. Toro wykorzystuje te informacje w celu zrealizowania zobowiązań umownych, np. zarejestrowania gwarancji, realizacji zgłoszenia gwarancyjnego lub kontaktu z użytkownikiem w przypadku akcji serwisowej produktów oraz w uzasadnionych celach biznesowych, np. do badania poziomu zadowolenia klientów, poprawy naszych produktów lub przekazywania informacji o produkcie, którymi użytkownik może być zainteresowany. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Możemy również ujawniać dane osobowe, jeżeli wymagają tego przepisy lub w związku ze sprzedażą, nabyciem lub połączeniem podmiotów. Nigdy nie przekazemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie w celach marketingowych.

### Przechowywanie danych osobowych użytkownika

Firma Toro przechowuje dane osobowe użytkownika dopóki mają znaczenie dla powyższych celów i zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dodatkowe informacje o obowiązujących okresach przechowywania można uzyskać pod adresem e-mail: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Zobowiązanie bezpieczeństwa firmy Toro

Dane osobowe użytkownika mogą być przetwarzane w Stanach Zjednoczonych lub innym kraju, którego przepisy o ochronie danych mogą być mniej surowe niż przepisy obowiązujące w kraju zamieszkania użytkownika. W przypadku przekazania informacji użytkownika poza jego kraj zamieszkania podejmiemy prawnie wymagane kroki, aby zapewnić odpowiednią ochronę informacji użytkownika oraz dopilnować ich bezpiecznego przetwarzania.

### Dostęp i poprawianie

Użytkownik ma prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz ich poprawiania, a także wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania jego danych lub ograniczenia ich przetwarzania. W tym celu prosimy o kontakt pod adresem e-mail: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Jeżeli masz wątpliwości dotyczące sposobu postępowania z Twoimi danymi osobowymi przez firmę Toro prosimy o bezpośrednie zgłaszanie ich do nas. Zwracamy uwagę na fakt, że mieszkańcy Unii Europejskiej mają prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych.